

# AUSZEICHNUNGSFEIER «UMSICHT 2013»



01 Umsicht by Tom Haller. (Foto: Tom Haller)

(sia) Im Frühling 2013 hat der SIA zur Eingabe von Projekten für die dritte Durchführung von «Umsicht – Regards – Sguardi», der Auszeichnung des SIA für die zukunftsfähige Gestaltung des Lebensraums, aufgerufen. Eingegeben wurden 79 Projekte, unter denen eine 15-köpfige Jury im Juni fünf ausgezeichnet und einem weiteren eine Anerkennung zugesprochen hat. Am Abend des 3. Dezembers 2013 werden die Auszeichnungen in feierlichem Rahmen im Auditorium maximum der ETH Zürich vergeben.

SIA-Mitglieder sowie alle weiteren Vertreterinnen und Vertreter aus Planer- und Baukreisen, Wissenschaft, Wirtschaft, Politik, Kultur,

Behörden und Medien sind herzlich zur Auszeichnungsfest eingeladen.

## PROGRAMM

Ab 18 Uhr offeriert der SIA im Foyer des Auditorium maximum der ETH Zürich Zentrum einen Apéro riche. Um 19 Uhr werden die anwesenden Gäste begrüsst durch:

- Prof. Dr. Ralph Eichler, Präsident der ETH Zürich
- Stefan Cadosch, Präsident SIA
- Regierungsrat Markus Kägi, Vorsteher der Baudirektion des Kantons Zürich
- Prof. Daniel Kündig, Ehrenpräsident SIA und Vorsitzender der Jury «Umsicht – Regards – Sguardi 2013»

Die Keynote hält Dr. Norbert Röttgen, Mitglied des deutschen Bundestages, ehemaliger Bundesminister für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, zum Thema «Umsicht als Leitmotiv für eine zukunftsfähige Gesellschaft». Anschliessend übergeben Mitglieder der Jury nach einer kurzen Laudatio den Teams der ausgezeichneten Arbeiten die «SIA-Sesams». Moderiert wird die Veranstaltung von der Schauspielerin Anet Corti.

Ab ca. 21 Uhr wird ein Stockwerk tiefer in der Haupthalle der ETH Zürich eine Wanderausstellung mit den ausgezeichneten Arbeiten eröffnet, in der die Projekte unter anderem mit Kurzfilmen von Marc Schwarz und Fotos von Tom Haller porträtiert werden. Als Ausstellungspublikation wird zudem, frisch ab Druck, ein Dossier TEC21/Tracés/Archi aufliegen.

Die Wanderausstellung wird bis zum 16. Januar 2014 in der Haupthalle der ETH Zürich zu besichtigen sein. Vom 21. bis 25. Januar 2014 wird sie im Rahmen der Swissbau im Neubau der Messe Basel zu sehen sein. Anschliessend wird sie während rund zweier Jahre in diversen Hochschulen und Institutionen im In- und Ausland haltmachen.

## INFORMATIONEN UND ANMELDUNG

Laufend aktualisierte Informationen, u.a. zu den Stationen der Wanderausstellung, zur Auszeichnung generell und zur Auszeichnungsfest finden sich auf der «Umsicht-Website», wo auch die Anmeldung vorgenommen werden kann. Aus Platzgründen ist eine solche zwingend erforderlich.

[www.sia.ch/umsicht](http://www.sia.ch/umsicht)

«Umsicht – Regards – Sguardi 2013» wird ermöglicht dank der grosszügigen Unterstützung der Firmen Somfy Schweiz AG und Velux Schweiz AG.



## SIA-INTERNATIONAL

(sia) Der Verein «ingenious switzerland» wird ab Januar 2014 in die neue Dienstleistungseinheit «SIA-International» integriert. Das hat die Generalversammlung von «ingenious switzerland» am 24. September 2013 entschieden. Die Förderung des Exports von Architektur, Engineering und Design wird neu unter dem Label «ingenious switzerland powered by SIA-International» weitergeführt.

Der SIA ist seit Langem in vielen internationalen Organisationen vertreten und pflegt gute Beziehungen zu Verbänden im Ausland. Mit dem Aufbau der neuen Dienstleistungsein-

heit SIA-International ab 2014 will sich der SIA noch stärker mit dem Planungs- und Baugeschehen im Ausland vernetzen und sich insbesondere für die exportspezifischen Bedürfnisse seiner Mitglieder einsetzen. Verfolgt werden soll der Einsatz für einen erleichterten Marktzugang und die noch intensivere Nutzung des bereits bestehenden Netzwerks mit internationalen Institutionen. Erwirken will der SIA insbesondere, dass schweizerische Planer im Ausland dieselbe berufliche Freizügigkeit erhalten, wie sie ihre Kollegen aus dem grenznahen Ausland in der Schweiz

geniessen. Für die strategische Ausrichtung von SIA-International ist ab 2014 der SIA-Fachrat Internationales verantwortlich. Dieser setzt sich paritätisch aus Vertretern der drei Branchen Architektur, Engineering und Design zusammen. Vorsitzender ist Daniel Meyer, Bauingenieur ETH/SIA und Vizepräsident des SIA. Die Ansprechpartner (Geschäftsstelle und Vorstand) von «ingenious switzerland» bleiben bis Ende 2013 bestehen. Weiterführende Informationen finden sich in der Strategie von SIA-International unter:

[www.sia.ch/international](http://www.sia.ch/international)